

XI. Evf.

8

KEDD

AVILAG

CLUJ

1937 június

8

KEDD

Előfizetési árak postán szállítva egész évre 250 Lei. Vállalatoknak és bankoknak 1000 Lei.

A romániai magyarság független hétfői lapja
Szerkesztő: WOJTCZYK TIBOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cluj, Str. Livezii 4 szám. No. 23

Rajtaütésszerű támadást készít elő Hitler és Mussolini a spanyol köztársaság ellen

A Világ emlékezett meg elsőnek arról a bizalmas tárgyalásról amely Hitler vezérkancellár megbízásából Göring porosz miniszterelnök és Mussolini között lefolyt Rómában.

Ezen a tanácskozáson azt vitatták meg, hogy miként lehetne rajtaütésszerűleg likvidálni a spanyol polgárháborút.

Hitler kancellár mulasztásnak

tekinti a további várakozást, míg Mussolini a fokozatos beavatkozás szükségességét hangoztatta.

A Deutschland elleni köztársasági támadás csak fokozta Hitler türelmetlenségét és elküldte Blomberg tábornokot Rómába, hogy a terv katonai részét is tárgyalják le.

A legmegbízhatóbb helyről vett információk alapján a Paris Soire is közli Hitler és

Mussolini ama szándékát hogy alkalmas pillanatban rajtaütésszerűleg kell a spanyol polgárháborúnak véget vetni.

Most a német és olasz ügynökök jóindulatától függ hogy mikor adódik az alkalmas pillanat.

A demokratikus országok kormányainak feladata az volna hogy ezt a tervet még csirájában el fojtsa.

A magyar királyság új alkotmánya Ottó nevében kormányzó hercegi méltóságot szervez Horthy kormányzó részére?

Budapest Bizalmas politikai körökben élénken tárgyalják azt az alkotmányreformot, amelyet a kormányzótanács elterjesztettek.

Ez a reform Ottó király nevében egy kormányzó hercegségi méltóságot szervez.

Ezt a méltóságot a király távollétében Horthy Miklós jelenlegi kormányzóval töltik be. A király helyettesének ugyanazok a jogai lesznek mint a királynak. Nemességét is ajándékozhat.

Ezzel az alkotmányreformmal nemcsak a királyság kérdése nyer-

ne megoldást Magyarországon, hanem Ottó királyi házasságának ügye is Mária olasz hercegnisz szonnyal.

A budapesti királyi látogatás nagyban hozzájárult a bonyolult alkotmányos kérdés tisztázásához.

Schuschnigg szerelméért feláldozza a kancellári méltóságot

Négygyermekes anyát, egy aktív német katonatiszt feleségét veszi el feleségül. - Schuschnigg új házassága Ausztria függetlenségét veszélyezteti

Bécs A Vendémiaire című francia lap nyomán az egész világsajtó szenzációs szerelmi pikantériával foglalkozik amely Schuschnigg osztrák kancellár és Fugger asszony halálos szerelmét tárgyalja. Fugger né egy németországi magasrangú aktív katonatiszt felesége, négy gyermek anyja. Schuschnigg, aki két évvel ezelőtt egy borzalmas autószerencsétlenség következtében veszítette el feleségét, nőül akarja venni Fugger né A frigy, a világlapok jelentése szerint, Schuschnigg és az osztrák függetlenség bukását jelenti.

Diplomáciai körökben úgy tud-

ják hogy az április 25 én lefolyt velencei találkozón Mussolini igyekezett lebeszélni Schuschniggot a nemzetközi politika szempontjából egyáltalán nem kívánatos házasságának tervéről.

Schuschnigg állítólag hallani

sem akar arról, hogy politikai érdekek miatt lemondjon boldogságáról és inkább távozásra határozza el magát. Bécsben már Schuschnigg utódjáról folynak tárgyalások.

Gherman Liviu cluji gyógy-szerész felakasztotta magát

Vasárnap reggel nyolc órakor a mánásturi erdőben egy akasztott emberre akadtak a kirándulók. Az esetről azonnal értesítették a rendőrséget és az ügyészséget. A vizsgálat, amelyet Caraba komisszár vezetett megállapította, hogy az öngyilkos fiatalember Gherman Liviu cluji gyógyszerésszel, Gherman Zacharie a Bariji gimnázium igazgatójának 26 éves fiával azonos.

Az öngyilkos levelet hagyott hátra, amelyben öngyilkosságát ideggyógyászati indokolja és kéri, hogy ne boncolják fel.

A tragikus eset nemcsak a szülőket hanem a város egész társadalmát mélyen megrendítette.

A cáfolatok ellenére is tovább tart a forrongás Portugáliában

London. A Gibraltárból érkező hírek szerint a londoni portugál követ cáfolata ellenére Portugáliában komoly baloldali forradalom indult meg.

Horváth József városunk új rendőr-kezesztora szombaton átvette a rendőrség vezetését

CLUJ Dr. Horváth József városunk új rendőrkezesztora szombaton átvette a rendőrség vezetését. A rendőrkezesztor kitűnő rendőrségi szakember, a legjobb hírek előzik meg és kinevezése minden tekintetben rokonszenves fogadtatásra talált városunkban. Az új rendőrkezesztor első intézkedése az volt, hogy a szórakoztató, de nem tiltott kártyajátékok nyilvános helyen való játszását megengedte.

Rüstü Aras török külügyminiszter Delbos megbízása alapján tárgyal Bucuresztben

Bucureszt Rüstü Aras török külügyminiszter hétfő estig marad Bucuresztben. A bécsi sajtó arról tud hogy Rüstü Aras Delbos francia külügyminiszter kérte fel arra hogy puhatolja ki van e hajlandóság a dunai államok között a közeledésre? A török külügyminiszter úgy erről a kérdéssel, mint a román török kereskedelmi szerződés megkötéséről tárgyalt Tatarescu miniszterelnökkel és Antonescu külügyminiszterrel.

Sulyos kimenetelű gépkocsiszerencsétlenség a Brasovi országúton

Brasov. Sulyos kimenetelű szerencsétlenség történt a Brasov-földvári országúton szombaton az esti órákban.

Az aradi cukorgyár teherautója melyet Váncsa Sándor soffőr vezetett, még meg nem állapított okokból nekiment az egyik útszélfának és összetört. A tovább is működésben levő motor átvonszolta a roncsot a másik sánca, ahol aztán leállt. Váncsa soffőrt életveszélyes állapotban szállították be a brasovi kórházba.

A vizsgálat még folyik.

Franciaország nem hajlandó teljesíteni Németország gyarmati követeléseit

Páris. A képviselőház gyarmatiügyi bizottság ülést tartott. Az ülésen foglalkoztak Németország gyarmatiügyi követeléseivel. Hosszas vita után a bizottság úgy döntött, hogy állást foglal mindenféle területi engedménnyel szemben és így nem járult hozzá ahhoz sem, hogy Németország gyarmati követeléseit teljesítsék.

Orosz repülőtámadás áldozata lett Mola tábornok

London. Bizalmas politikai körökben azt állítják, hogy Mola tábornok halálát nem véletlen szerencsétlenség okozta, hanem egy árkáló orosz repülő támadása.

A szállodák italmérési engedélye

A szállodák italmérési engedélyük alapján csak rumot, likőröket, konyakot és különleges palinkát árulhatnak.

Ezeket a szeszest italokat csak kis poharakban és kis mennyiségben bármilyen órában és a vendég szobájában is árulhatják.

Az ilyen italmérési engedélyek illetéke a rendes illeték negyedrészt képezi csak.

A szállodák italmérési engedélyének kiadását a következő feltételekhez kötik:

1. A szállodában lévő buffet helyisége higiénikus legyen, az egészségügyi törvényeknek teljes egészében megfeleljen.
2. Az a helyiség, amelyre az engedélyt kérik, valóban csak szálloda legyen.
3. A buffet a szálloda helyiségeiben legyen elhelyezve.

Minden pénteken a Színházi Élet

uj száma kapható minden lap árusnál. — 200 oldal 5 melléklet

ARA 20 Lei

Képviselet Clujon:
Libreria Cultura
Strada Memorandului No. 4.

A hitelesítési illetékek

Az összes illetékeket úgy a primitív mint az időközi hitelesítésre kizárólag az állam javára hajtják be egyelőre megállapított táblázat szerint amelyet a táblázat ir elő, a mértékek nagysága és mértéke szerint.

Ebből a táblázatból első sorban azokat ismerteltük, amelyek a vendéglátó ipart közelebből érdeklik és érintik.

Az időközi évi hitelesítés illetékei a poharak és üvegedények után, amelyek a kereskedelem használatosak a következők:

1 literes üveg	5.50 Lei
fél literes üveg	4.50 Lei
2 decis üveg	3.25 Lei
1 decis üveg	2.25 Lei
fél decis üveg	1.75 Lei
2 centiliteres üveg	1.25 Lei
1 centiliteres üveg	0.75 Lei

A különböző fa, fém vagy üveg hordók után 50 liter terjedelmig 8 lejt fizetnek, míg az 50 literen felüli hordókért szintén 8 lejt és minden 100 liter után még külön 5 lejt.

A folyékony arany kirdyának regényes élete. A legcsodálatosabb karrier végére lett pontot a halál: Rockefeller, az olajkirály meghalt. Életének színes és tanulságos regényről nagy fényképes leírást ad Tolnai Világlapja új száma, amely gazdag tartalommal és nagy terjedelműen most megjelent. A lekválós magyar írók novellái közül, kitűnik Tordai Sándor: Az ember csak egyszer fiatal című remek írása, ezenkívül nagyszerű folytatásos regényt és közel száz pompás képet talál az olvasó a népszerű képeslapban.

Összeölelkezve a vonat elé fektüdt egy fiatal pár

A vonat mind a ketőjüket lefejezte

Novisád. Vasárnap este kilenc óra után borzalmas kettős öngyilkosság történt a petrovaradini dunai vasútállomás közelében, Schmidt Pál huszénhet éves osztrák származású asszisztensévé szerelmével, — aki nek személyazonosságát ezideig nem sikerült megállapítani, — a Zemun felől érkező tehervonat elé vetette magát. A mozdony kerekai valóságosan széttrancsolták a szerencsétleneket. A nyomozás során a rendőrség olyan adatok birtokába jutott, amelyek szerint a fiatal párt a férfi munkanélkülisége vitte erre a végzetes lépésre.

A kiszállított bizottság a személyazonosságok részleges megállapítása után rekonstruálta a kettős öngyilkosság körülményeit.

kosság körülményeit.

A szőke hajú leány körülbelül egy éves lehetett a fiatal emberrel. A szerelmes pár boldogsága elé a jelek szerint a munkanélküli sors gördített akadályokat. Schmidt és szerelmese az estét valószínűleg a közeli parkban töltötték és elhatározták, hogy együtt mennek a halálba. Este kilenc óra körül a vasúti töltés mellett sétáltak és amikor észrevették, hogy közeledik a vonat, felmentek a pályatestre egymás kezét fogva a sínek közé fektüdtek, nyakukat a sínekre fektették. A következő pillanatban elrobogott a tehervonat és lefejezte a szerelmeseket.

A holttesteket beszállították a novisádi kórház hullaházába.

Valuta, deviza, nem kell, csak lej
Utlevél nélkül is pompás gyógyhely:

VAȚA DE JOS

kónes és szénsavas gyógyfürdő. Vilányvilágítás, kitűnő konyha, állandó zene. Prospektust készséggel küld az Igazgatósnak

Telefon: VAȚA DE JOS 6 (Județul ARAD)

Junius 15-ig minden kiskereskedőnek és kisiparosnak fel kell fektetni a könyveket

Felhívjuk az összes kiskereskedőket és kisiparosokat arra, hogy az utolsó határidő, amelyet a könyvek fektetésére engedélyeztek, június hó 15-én lejár. Igaz, hogy több kereskedelmi testület részéről folya-

matban van az akció arranézve, hogy a kiskereskedőket mentse fel a könyvvezetés kötelezettsége alól, ellenézve azonban eddig még semmiféle rendelet nem érkezett és a kötelezettség változatlanul fennáll.

Megkezdődött az őszi szükséglet beszerzése a tűzifapiacra

A belföldi tűzifapiacra megélénkülést az üzletmenet, a detailtelepek igekezknek az őszi szükségleteiknek egy részét biztosítani és tűzfában most már nagyobb aktivitás észlelhető. Már jelentősebb üzletkötések történtek június-július havi szállításra, mivel tudvalevőleg a mérsékelt nyári szezonárifa érvényessége az idén már július hó 31-én jár le.

Az utóbbi napokban az Arad a következő áron jöttek létre üzletkötések:

I. osztályú bükkhasáb friss 4880—4900 lei. II. osztályú bükkhasáb friss 4400—4500 lei. III. osztályú bükkhasáb friss 3600—3700 lei. I. osztályú bükkdorong friss 4400 lei. I. osztályú csehasáb száraz 5000—5200 lei. I. osztályú gertyánhasáb száraz 5200—5400 lei.

A magyarországi kivitel majdnem teljesen szünetel és csak néhány

uszályhajó szállított el az utóbbi hetekben.

Fenyőfapiac

A tavaszi fenyőanyagfogyasztás az Ardeal-i megyék legnagyobb részében keserű csalódást okozott.

A kínálat csekély, a fűrészek alig van disponibilis készlet, de a kereslet is minimális, a detailkereskedelem még nem felvevőképes. A raktárak még kellőképp fel vannak szerelve és csak kisebb készletkiegészítésre van szükség.

Keményfapiac

A belföldi lombanyagfogyasztás a normális keretek között mozog és csupán főgyűzben van némi élénkülés, mivel a múlt évben megkezdett építkezéseknél ilyenkor végzik el a parkettázási munkálatokat.

MOZIK MŰSORA

Edison Mozgó

1. Biborban bársonyban. Dráma. Főszereplők: Kay Francis, Warren William, II. Csodabár. Fősz. Dolores Del Rio. Al Jolson.

Royal Mozgó

2 csodafilm. I. A titkisek szigete. II. Örvény.

Munkás Mozgó

Feleség és szerető 2: A pampák királya cow-dráma.

DAVILA-mozgó. Port Arthur az orosz-japán háború legizgalmasabb fejezete.

A világ legérdekesebb sálja

A világ legérdekesebb, s egyben legkülönösebb sálja jutott a napokban az egyik angol herceg birtokába. A másfél méter széles és három méter hosszú kendő csupa szempillából készült, egy perzsa macskafajta szempillájából és 100 ezer macska szempilláját használták fel készítéséhez. Ebből a szokatlan anyagból olyan finom kendőt tudtak szőni, hogy — noha négy és fél négyzetméter nagyságú — mégis eifer egy vizespoharban érdekelt huszonötezer font sterlingre becsülik. A kendőt XV. Lajos francia király rendelte meg Pompadour asszony számára.

~ Egy adómentes ház ~

mely áll: 3 parkettes szobából, elő-fürdő szobából, konyha cselekedőszobából, mosókonyha és még egy külön szobából azonnal eladó

STRADA LIVEZII 5

Egy ház, mely áll három lakrészből, tíz százalékát kihajja azonnal eladó

STRADA LIVEZII 6

Eredeti közlemény

„Bizonyára örömet okoz Önnek is”

rja többek között Johannes Bippus L. Borodino (Ofic. Cleastita, Județetea Alba), majd folytatja:

„... községünkben a Gostro D. gyógyszer már a gyomorbetegség egész tömegéből lett kipróbálva és olyan csodálatosan hatott úgy gyomorégések, görcsök és szinte gyógyíthatatlannak tartott emésztési zavarok eseteiben olyannyira, hogy napról napra nő községünkben a bizalom ezen kiváló gyógyszerrel szemben. Bizonyára Önöknek is örömet okoz ilyen híreket hallani. Kérem sziveskedjenek híreket hallani. Kérem sziveskedjenek címre postafordultával 2 üveg Gastro D. utánvételt küldeni, hogy kurámát folytathassam...”

Hasonló hálát és köszönőleveleket tömegesen bizonyítják, hogy a Gastro D. gyógyszer ma már a gyomorbetegség közkincsévé vált.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogeriákban vagy megrendelhető 130 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában București, Călea Victoriei 124.

REGAL Nagykávéház és Bár

szenzációs juniusi műsorai

Az ur közönség már este 9 órától a kitűnő **THURY** jazz zenéjére táncol

Okétlen nézze meg e hóra leszerződte: **uj** világvarosi műsorunkat!

A kisebbségi életnek pusztító mérge

az örökös nosztalgikus visszaemlékezés. Le kell számolni a tényekkel és el kell fogadni az adottságot - írja a jugoszláv magyarság hivatalosa Makkai Sándor püspök cikkére.

MI LEHET ÉS MI NEM LEHET ? . . .

A jugoszláv magyarság félhivatalos lapja a B. N. „Mi lehet és mi nem lehet” címmel cikket közöl, amely nemcsak választ Makkai Sándor cikkére, hanem ezt úgy kell tekintünk, mint minden kisebbség manifestációját. Szórol-szóra leközlük a cikket, mert a magunk reális programját látjuk benne. A Világ éviüzdes irányelveinek kihangsúlyozását. A reális kisebbségi politika eszméje élő valóságként szól hozzánk az alanti sorokból:

Makkai Sándor „Nem lehet” című cikke a kisebbségi magyarságban elkeseredett hangot váltott ki. A cikkíró a kisebbségi sorsot elbírhatalannak, a kisebbségi életet lehetetlennek, a kisebbség minden elhelyezkedési törekvését céltalannak és a kisebbség minden életküzdelmét szinte reménytelennek érzi. Makkai Sándornak ebben a cikkében egyet kell mindenképpen elfogadni. Kisebbség már magában annyit jelent, hogy bizonyos külön csoport. Akármilyen kisebbség, akár nyelvi, akár faji, akár vallási. A kisebbség mindig bizonyos mértékig elszigetelt és kisebbségnek mindig vannak olyan fájásai, olyan lelki érzékenységei, amelyeket a többség meg sem érthet. Ez igaz és ez így nagyon szomorúan igaz és Makkai Sándor cikkéből el kell fogadni azt a keserű felismerést, hogy nehéz mindenféle kisebbségi sors.

A címet nem lehet elfogadni. Azt a gondolatot nem lehet elfogadni, hogy nem lehet egy kisebbségnek élni, különösen nem lehet elfogadni azt a gondolatot, hogy a magyar kisebbségnek már nem érdemes élni. Mert ha nem lehet élni, akkor nem is érdemes élni.

Valami öngyilkos gondolat van ebben a két nehéz, komor szóban: nem lehet.

Es ha az öngyilkosságban, keserű levedés és vak sötétbeugrás egy embernél és lehetetlenség egy normális agyu embernél, mert a normális agy egyben az életörönn is, az öngyilkosság gondolata nem férközhetik be egyetlen népnél a lelkébe se. Az egész világtörténelemben csak egy népről tudunk, amely öngyilkosságot követett. A görögöknek az a megmaradt kis csapata, amelyet a bizánci seregek valóban tökéletes precizitással működő hadigépezete leszorított a Vezuv aljába a tengerig és amelynek meg kellett halni. Azóta még nép nem tudott öngyilkos lenni.

és nem tudjuk elképzelni, hogy a kisebbségi magyarság a népöngyilkosságnak szörnyű útját akarja választani.

Le kell számolni a tényekkel

Az nem lehet a népöngyilkosság, ha nem lehet kisebbségi sorsban

élni, akkor meg kell halni. A kisebbségi sors bizonyos áldozatokat követel és bizonyos lemondásokkal jár. Ezeket az áldozatokat vállalni kell, ezektől a lemondásoktól nem szabad visszariadni. Különösen nem szabad örökké emlékezni.

A kisebbségi életnek lassan pusztító mérge az örökös nosztalgikus visszaemlékezés. Le kell számolni a tényekkel, el kell fogadni az adottságokat és a kisebbségi életet a tények szerint, az adottságokban kell berendezkedni.

Mostanában azt vitatják, hogy a kisebbségi jogvédelmi intézkedések eredeti elgondolása tulajdonképpen az volt, hogy a kisebbségi jogvédelem a beolvasztásnak eszköze legyen. Azt hisszük azonban, hogy ma már senki nem gondol arra, hogy akármilyen formában is megpróbálja bárhol, bármifajta kisebbségi népnél a beolvasztását, mert elég sok példa igazolja, hogy egy-egy embert lehet beolvasztani, de egy népet nem lehet lelkében átfőrtetni. Az írek, a baszkok, a flamandok eléggé messze jutottak el a beolvasztásban és ki merné tagadni, hogy még mindig vannak írek, baszkok és flamandok. A tények tanították meg Európát, hogy ez az évszázados, sokszor a mai időkben elképzelhetetlen kegyetlen eszközökkel végrehajtott beolvasztási munka hibávaló fáradtság volt. Mert nem lehet. Ezt igazán nem lehet.

Százezrek nem bujhatnak ki a kisebbség bőréből

Nem a beolvasztástól való félelem a nem lehet gondolatának a megteremtője. A küzdelem, a teher, a belső lelki meghasonlottság kergeli a sötétlenlétőket a nem lehet tragédia felé, mert ez valóban tragédia annak, aki nem tud a kisebbségi sorsral megbarátkozni és

aki nem tud megbarátkozni a kisebbségi élet gondolatával, annak valóban nem lehet élni, mert annak nem lehet sehova sem menni.

Egy ember végre is elszakadhat, egy ember valahogyan visszamenekedhet a többségi élet állítólagos kényelmei közé,

de százezrek nem bujhatnak ki a kisebbség bőréből és százezreket nem fogadtak be sehoh.

Egyetlen ilyen nagy kisebbségi csere ismerünk. A görög-írek kisebbségeknél kiűzését és a háboru utáni korszak talán legszörnyűbb drámája volt ez a csereakció, amelyben népeket tologattak ide-oda, amelyben ezren és ezren pusztultak el és amely tízezrek lelkében tépett olyan fájdalmas sebeket, amelyek soha nem gyógyulhatnak be.

A kisebbségi élet elválaszthatatlan a földtől, a hazától, a megszokott háztól, mert ez az élet.

Az emberek nem tudnak elszakadni attól a földtől, amelyen öregapáik születtek és nem tudnak kitépődni abból az életből, amely akármilyen nehéz, akármilyen megpróbáltatásokkal teljes is, mégis csak az ő életük. Az emberek elsősorban emberek, kis, maguk bajaival küzdő emberek. Először van az embersors, a családsors, az egyénsors és ez után jön a nyelvnek, a vallásnak, a fajnak a sorsa, a nemzetnek a sorsa.

A lemondást hirdető a kisebbségi élet arulói

Es nem lehet a nyelvnek, a fajnak a vallásnak, a nemzeteinek sorsát megvédelmezni, ha teljesen felborul az embersors, a kis élet, az egyének az élete. Az egyének az élete, a kisebbségnek is az élete, a kettőt nem lehet elválasztani és

azok, akik a kisebbségi sorsban

élő emberek életét azzal keserítik, hogy a nem lehet felszavát kiáltják feljűk, a kisebbségi életet teszik nehezebbé, mert nehezebbé teszik a kisebbségi ember életét.

Optimizmusra van szüksége a kisebbségi sorsban élő embernek, optimizmusra, amely bizalmat adjon, amely fokozza a reménykedéseket és amely leküzdje a ma még mindig érezhető nehézségeket. Vannak nehézségek, vannak bajok, vannak súlyos problémák, azonban

minden kisebbség élni akar és minden kisebbség meg akarja találni azt az utat, amely elvezesse az életnek, a megélésnek a lehetőségéhez.

Már lehet élni, már lehet hozzáismulni és hozzáigazodni a többséghez. Már lehet egyezkedni és már lehet kivezető utat találni és

lehet igazságot találni.

Nagy veszedelme minden kisebbségnek és minden kisebbségi sorsban élő embernek az állami totalitásnak gondolata.

Ezért nem lehet beletörődni a nem lehet pesszimista, lemondó mindent odadobó és semmi erőt nem adó gondolatába.

Dr. T. Málvás crémekkel ápolja arcát

Nappalra Solarin, Éjjelre Inradin
Szeplő ellen Efilidin
Pattanás (exema) ellen Coriatin
Arcszappan Savon Mátvás
Cosmetikai Laboratórium
Str. Iuliu Maniu 39, telefon: 252.
Főleakat: „Juno” parfümeria
Str. Iorga 5.

Rockefeller receptje

a biztos meggazdagodásra

Newyork. Rockefeller soha sem szónokolt a nyilvánosság előtt. Az újságírók is csak legutóbb esiben tudták megszólaltatni. Mielőtt azonban európai turájára indult, kénytelen volt válaszolni az újságíróknak, akik aziránt érdeklődtek, hogy véleménye szerint melyek a meggazdagodás előfeltételei: Rockefeller ekkor a biztos meggazdagodásra a következő receptet adta:

Mindenekelőtt határozd el, hogy feltétlenül sikert érsz el.

Légy becsületes és megbízható.

Legyen benned erős akarat és elhatározóképeség.

Tedd magadat hasznossá munkaadóid részére.

Kezd egészen lent és onnan dolgozd fel magadat.

Ne félj a munkától.

Műtass fel mindig több eredményt mint amennyit várnak tőled.

Mesterségeddel kapcsolatban tanulj meg mindent.

Ne áldozd életedet kizárólag a sportoknak.

Ha dolgozol, hiába vársz boldog életre.

Ennyi az egész. Tessék megpróbálni . . .

Mennyi sört isznak

A világ sörfogyasztása évi 130 millió hektoliter sört tesz ki.

A legtöbb sört, amint közludomásu, a német nép fogyasztja (40 millió hektoliter sört). Ezek után következnek a fogyasztás arányában az angolok 36 millió hektoliterrel, a belgák 14 millió hektoliterrel, a franciák 11,4 millió hektoliterrel stb. az utolsók a sorrendben a svájciak, akik csak 2,6 millió hektoliter sört fogyasztanak.

A háboru előtt Németország sörfogyasztása sokkal nagyobbarányu volt mint ma. Ez azzal magyarázható, hogy Németország egyes vidékein a lakosság a borfogyasztásra tért át.

Finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK” Cluj

ÖT-HAT SORBAN

Nlemöller, a német hitvalló egyháznak a vezetője legutóbbi prédikációjában azt mondta, hogy nincs már értelme a hitvalló egyháznak, egyáltalában az evangélikus egyháznak mert az egyház már nem nevel új papokat nem teljesít misztériót és a keresztényellenes iradalom pusztításával szemben nemsokára már az iskolai vallásoktatásban sem védekezhetnek

Lasker Emanuel, a világhírű sakk mester Hollandiában 195 partit játszott egy sakkversenyen, ebből 14 végződött remissel, a többit meg nyerte.

Lengyelországban az árvizek 8 millió zloty kárt okoztak.

A bakui naftavidéken számos munkást letartóztattak. Azzal vádolják őket, hogy nyugtalanságot támasztottak a munkásság között.

Washingtoni hivatalos jelentés szerint Roosevelt elnök súlyosan megbetegedett. Orvosi rendeletre néhány napig nem szabad a szobát elhagynia

**6 drb.
levelezőlap
80 Lei**

foto KISS, Str. Masaryk

A zsidó frontarcosok világhíres zsidó memóriaművelő intézett Rydz Smigly lengyel marsallhoz, amelyben kéri, hogy akadályozza meg a zsidóellenes kilengéseket abban a Lengyelországban, amelynek szabadságáért a zsidók is harcoltak.

Az angol nevelésiügyi minisztérium rendeletet bocsátott ki, amelyben megtiltja, hogy gyermekeket este és éjjel dolgoztassanak. A rendelet szerint a tízenkétévnél idősebb és tízennégy évnél ifjabb gyermekeknek heti négy esti órán át szabad dolgozni

Londoni jelentés szerint ebben az esztendőben olyan bőséges a hering halászat eredménye hogy a tengerből kifogott heringek felét visszadobják a tengerbe hogy az árak ne morzsolódjanak nagyon le

**Szőrmék nyaraltatása
Legolcsóbban a**

WEISZ ERNO

szőrmeszalonban
Cluj. Gólya palota)

**szerezheti be
szőrmeszükségletét**

GONDOLJANAK A LOTERIA DE STAT

által lett számos milliomosra

A LOTERIA DE STAT SORSJEGYE a szerencse kulcsa Junius 15-i

nagy és utolsó osztály
huzására 117.432 nyere-
mény 318.903.600 Lei
értékben

Hogyan használjuk az automata telefont?

A telefonársaság figyelmeztetése
az előfizelőkhöz

Cluj. Mivel az önműködő telefon üzembehelyezésének néhány napja alatt számos zavar fordult elő, a telefonársaság az alábbi közleményt küldte be lapunk szerkesztőségének, hogy ezúton figyelmeztesse a telefoni használó közönséget néhány, a közönség részéről sürűn elkövetett hibára. Az érdekes és nagyfontosságú figyelmeztetést az alábbiakban szövegesen közöljük:

A Telefonársaság azt tapasztalván, hogy a telefonkezelők nagyrésze nem úgy használja a készüléket, amint azt az új telefonkönyv harmadik oldalán is megtalálható utasítások előírják, ezúton kéri mindazokat, kik a távbeszélő készüléket használják, hogy figyelmesen tanulmányozzák az önműködő telefon használatára vonatkozó utasításokat és azokat komolyan tartsák be.

Az előfizetők és a nagyközönség okulására alább közlünk néhányat azokból az okokból, melyek gyakori üzemzavarokat okoznak az automata központban megállítván a gépek működését s lehetetlenné téve a kifogástalan teljesítést.

1. Az előfizetőknek mintegy 30 százaléka nem nézi meg az új telefonkönyvet, amikor beszélni óhajt vele összeköttetésben álló cégekkel, vagy barátaiával s a tárcsázó

korongon a régi, három számjegyből álló számokat formálja ki, holott tudvalevő, hogy a régi telefonszámok csaknem kivétel nélkül megváltoztak.

2. Igen sokan tárcsázni kezdenek, mielőtt még megvárják a készülék bugását s így előfordul, hogy bár pontosan formálták a számot — egy, vagy két számjegyet még a bugás megkezdése előtt forgatták le.

3. Sok előfizető nyitvahagyja készülékét, mellé téve le a kagylót, hogy bizonyos órákban megszabaduljon az esetleges zavarásokról. Ez teljesen megengedhetetlen.

4. Igen sok gyermek játszik a készülékkel anélkül, hogy használni tudná s ez ismét rengeteg üzemzavart okoz.

Végül vannak olyan okok, melyek miatt a zavarok minden önműködésre való átszerelés alkalmával elkerülhetetlenek a kezdetben.

Hogy minél hamarabb rendezett állapotok jöjjenek létre, a Telefonársaság ismételt felkéri az összes előfizetőt, hogy szigorúan vegyék figyelembe az önműködő telefon használatára vonatkozó utasításokat s tisztviselőiket, nemkülönben családtagjaikat is oktassák ki a készülék használatára.

Azelátkozottszerelem

Bűnügyi regény.

Írta: BENKŐ KAROLY

De valami zörejt halott füléhez és léghuzam érinté arcát,
— Elek, hangzott most közvetlenül mellette.

— Az Istenért, Ilka! kiáltá a fogoly karjait kiterjesztve.

Pillanat múlva magához szorította kedvesét.

Ilka keblére hajtá fejét és mélyen felsóhajtott, de aztán kibontakozott karjaiból.

— Elek, suttogá, mondd meg az Isten szerelméért, mit tettél!

Azért jöttem hozzád, hogy közöljem, hogy atyám beszélni akar veled és látnom kellett elfogatásodat.

— Egy nyomorult boszuja, Ilka viszonzá az ifju.

— Miért ölted meg azt a nőt és miért rejtéd a pincébe.

— Oh Ilka, bocsáss meg!

— Azért vittem oda a hullát, hogy ne terhelje gyilkosság lelkiismeretem.

— Tehát elvezetted a foglyot.

— Mondd meg legalább, hogy hol van, mert pártfogolni akarom.

Oh Istenem, Elek, te másokról gondoskodtál és mindkettőnk boldogságát tönkretetted!

— Mi lesz veled.

— Nem tudom Ilka. De következzék be akármilyen életem és — szerettem.

— Elek, megszakadt a szívem zokogott az az ámitó leány.

— Ilka, légy erős! az Isten nem akarja, hogy egymáséi legyünk.

— Elek csakugyan megölted azt az asszonyt.

— Istenemre, nem!

— Nem — akkor szabadon kell téged bocsájtani.

— Oh, atyám mindent el fog követni.

De ha nem fog sikerülne néki akkor el fogsz szokni.

— Elszökni? És te Ilka,

— Ha biztonságban leszel — akkor akkor — felkereslek.

— Ezt megtennéd kedvesem?

— Igen, ha atyám megengedi.

— Az áldozat, melyet te hozol nekünk, érdemes szerelmemre.

— Ah, te anygal vagy Ilka.

Mindent bevallok, hogy ne kerülj új veszélybe.

— Oh tudom azt akarod mondani, hogy a fogoly elvezetted.

Értelek, Elek — te Teri néni hullájával atyámat akartad félrevezetni.

— Oh, ha sikerült volna.

Hiszen én nem tudom, hogy Réhyné hová lett.

— Hogyan, azt nem tudod? hőkent vissza Ilka.

(Folytatása következik)



• HERKOVITS Testvérek •

URI szabóságában

— SZÉPEN ÉS ELEGÁNSAN DOLGOZNAK —

Leszállított árak mellett!!

Szövetek állandó raktára CLUJ, Str. Vlahuța 2.

Készlet pihenőre megy az angol király

London. VI. György angol király legutóbbi hetek eseményei nagyon kimerítették, orvosai tanácsára királynéval együtt 2 heti pihenőre megy az egyik angliai tengeri fürdőre.

Vendégkarmesteri léptet fel a Goldmark Zenetársaság Bangverse nyén

Junius 9-én a Davila Színházban kezdte szezonzáró nagy zenekari hangversenyét a Goldmark Zenetársaság, melynek külön érdekessége lesz Fischer Vilmos-nak a brassói Zenebarátok Társasága fiatal karmesterének vendégszereplése. Fischer Bécsben végezte tanulmányait Währer professzornál zongoraművészi oklevelet szerzett, Lindenberg karmesternél pedig egy évig a dirigensi technikát tanulmányozta. Ez idő alatt is több alkalommal vezényelt Bécsben a legkomolyabb köztársaság és sajtó-siker mellett. A műsor remek összeállítása is — Beethoven, Haydn, Hamerik, Smetana (Moldva) Schubert egy-egy remekműve került bemutatásra — garancia a Zenetársaság számára, hogy ennyi zenei érdekesség mellett biztos zsufolt ház fogja a hangversenyt meghallgatni.

A borpiac lanyha, a pálinkafélék irányzata szilárd

A borpiac az előrehaladott szezon, valamint azon körülmény folytán, hogy a szőlő fejlődése nagyon szépen halad előre, bizonyos mértékű hanyatlás mutatkozik. Bársági sikertelen gazdát az adó beszámítása miatt. Ezzel szemben a pálinkafélék erősen emelkednek, a törköly és a prapálins 55 baniról 65 banira emelkedett hektoliterfokonként, a cukorárak már bizonyos idő óta 75 banis ár körül stagnálnak. Az ilyen aránylag gyenge szilvatermesre nagy kiadás, meri a virágzás nagyon gyenge mértékű volt, miért is egyes helyeken a gazdák a cukoradással is tartózkodnak.

Walter-Gredinár-Claude Romano ősbemutató a Magyar Színházban

Társulatunk e hét végén hazatér. Brasovban több új darabot tanultak be, többek között Walter-Gredinár és Claude Romano új operettjét, amelynek címe „Szerelmemre ítélem”. Annak tudunk, hogy egy véletlen szerelem körül fonódik a darab meséje és azt is tudjuk, hogy úgy Walter, mint Gredinár kitűnő színpadi írók és Claude Romano kiváló zeneszerző. Ennyi tehetség összegyűjtése csak jó eredményt hozhat. A színházi közönség már is igazán érdeklődéssel várja az illusztrációs szerzők új bűnügyi operettjének ősbemutatóját.

Petrol Egger

megszünteti a hajhullást, megállítja a korpázást

Albrecht főherceget elváltasztották Celbach Iréntől

Teschén hercegnője címet kapta Celbach Irén

Budapest. Albrecht főherceg és Celbach Irén válópereiről még korábban elterjedt hírek az időközben kiadott erősen cáfolatok ellenére is valóknak bizonyultak, Albrecht főherceg válik feleségétől, Celbach Iréntől és bár már régóta beszélnek erről a válásról az a lépés amely ebben az ügyben történt, mégis olyan nagy szenzációt keltett, mint annak idején a főherceg és a szubotici származású uriaszony házasságkötése.

Hivatalos közlés szerint Horthy kormányzó Albrecht főherceg és Celbach Irén válópereinek tárgyalása a

főudvarnagyi bíróságot jelölte ki. A főudvarnagyi bíróság ítélete ellen nem lehet felekezni.

A főudvarnagyi bíróság csatlórkón tárgyalta a válópert. Rövid tanácskozás után kimondotta a válást. Az anyagi kérdéseket békés úton és paren kívül intézték el egymás között, úgyhogy ezek tárgyalására nem is került sor.

A válást kimondó ítélet rendezte Celbach Irén asszony személyi helyzetét is és ennek értelmében mártól kezdve a „Teschén hercegnője” címet jogosult viselni.



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom kíváncsi vagyok rá, mi a helyzete jelenleg a kormánynak?

— Azt szeretné, hogy őszig maradjon uralkodni!

— És miért olyan fontos ez a kormány számára?

— Mindjárt megérti. A halditól megkérdezik:

„Mi az utolsó kívánsága?”

„Szeretnék ősz barackot enni.”

„Az most nincs, — mondja az ügyész — az csak ősz elején van.”

„No addig éppen várhatok” — hangzott a válasz.

— Szóval a kormány is csak az ősz barackra vár.

— Ebben maradunk.

Melyik két szülő mondhatol szereik legkevesbé a gyerekek?

Sowers Alice, amerikai pedagógusnő egy szülői értekezleten előadta, hogy a felnőttek melyik szülőmódját gyűlölik legjobban a gyermekek: Első: amikor én fiatal voltam. Második: még túl fiatal vagy ahhoz, hogy megérted.

Kitűnő terméskilátások Romániában

Bucuresti. A földműveléstügyi minisztériumhoz érkezett jelentések szerint az idei termés kitűnőnek ígérkezik. Gabonafélékben rekordtermésre lehet számítani, ugyancsak jónak ígérkezik a kukorica-termés is. A lucerna kaszálását megkezdték. Csak Erdély egyes részeiben és Észak-Moldovában érezhető az eső hiánya.

A legérdekesebb színpadi szerző. Egy most felfedezett színpadi szerzőről rendkívül érdekes képpel illusztrált cikket közöl a Délibáb új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Pomillusztrált rádióműsorokat, egyfelvénasos szindarabot, színházi pletykákat, egyszerű filmrovaot és több mint 100 szebbnél szebb képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban.

Játszanak bizalommal

COLECTURA OFICIALA

CLUJ-I Strada Reg. Maria 46 Fészekhelyénél

Fényes ünnepségek Őfelsége visszatérésének évfordulóján és a Hősök Napján

Cluj, A hatóságok összeállították a június 8-iki nemzeti ünnep és a június 10-iki Hősök napjának programját. Ezek szerint június 8-án, Őfelsége visszatérésének évfordulóján a városi sporttelepen ünnepélyt rendeznek, amelyen részt vesznek az elemi és középiskolák növendékei. Délután sportünnepségek lesznek, este pedig fáklyás menetes felvonulást rendeznek.

A sporttelepekre ez alkalommal szabad a bemenet, de a tribünön helyet foglalni csak a megyei prefektúra által kiadott jegyekkel lehet. A hősök napjának programja:

Június 10-én, hősök napján, ugyancsak nagy ünnepségeket rendeznek, amelyen részt vesznek az összes iskolák, polgári és katonai hatóságok. Reggel fél 9 órakor a görög keleti katedrálisban istentisztelet tartanak, a díszmenet felvonul a hősök temetőjébe, ahol megkoszorúzzák a sírokat. Adott jelre kegyelet jeléül minden munka megszűnik két percre. Este fáklyásmenetes, zenés felvonulás lesz.

Mindkét napon törvényes munkaszünet lesz és a házakat ki kell lobogóztatni, este pedig az ablakokat kivilágítják.

Băile FELIX

gyógyfürdő (Oradea mellett)
(ROMANIA PÖSTYÉNE)

49 C hőfoku naponta 19 millió liter vizet adó kén-szulfid forrás. Mindenféle reumatikus bántalmak, valamint női betegségek ellen páratlan gyógyhatású.

Ujonnán berendezett

iszapfürdők, iszappakolások, morfürdők és mesterséges szénsavas fürdők állandó orvosi felügyelet mellett

Egész éven át nyitva!

Vasúti kedvezmény!

Különböző szórakozások: Tenisz, könyvtár, szabadfürdő

Tavaszi ruhák festése,

tisztítása legjobb és legolcsóbb

„CRISTAL”-ban. Str. Moldovei 15. Telefon: 180.

Hívásra azonnal megyünk

SPORTVILÁG

A Bologna nyerte Párisban a bajnokok tornáját. Súlyos vereségei szenvedett az U a Chinezulól. Nehezen győzött a Juventus az AMEFA ellen Bucurestiben. Csak a Phoenix és Vulturi küzd az A ligába való jutásért. A Hungária nyerte a magyar nemzeti bajnokságot CMSC-Gloria 2:0 (1:0)

CLUJ. A cluji csapat nagyszerű játék után fölényesen győzött a Gloria ellen. Az első félidőben a Gloria gyors lefutásaival volt veszélyes, de a kitűnő munkáscsapat védelme a helyén volt. A 33 p. lles szerzi meg a vezetést.

Szünet után mindkét fél erősen támad és több jó gólhelyzetet szalaszt el. A 12 p. Poklosi 11-esből szépít 2:0. A CMSC-ből Poklosi, Bakos és Chendrean játéka emelkedett ki.

Ciurel dr. jól bíraskodott,

Unirea-Reuniunea 6:1 0:1 Megérdemelt győzelem.

Avram Jancu-Turnatoria 1:0

Haggibor-Victoria B 2:2 1:0
Góllövők: Farkas és Schmilocs, illetve Pop Béla és Pál 11-esből.

Victoria II-Bohéme 1:1 1:0
Góllövők: Cipcigan, illetve Topán A Victoriából Cociardi, Huzea, Salvan, míg a Bohémektől Körmendi Alhambra, Topán és Felecan III játéka magaslott ki.

Ujságírók-ügyvédek 4:3

CLUJ. Bíró: Horea, 300 néző. Szombat délután játszott a két csapat, amit az Ujságírók megérdemelten nyertek meg.

Az ujságírók kezdik a mérkőzést és már az első percben Popovic hibájából Wessely 11-esből gólt lő Nemsekára David (U) 11-esből 1:1 szépít. Továbbra is az ujságírók vannak fölényben és a 20 p. Wessely megszerzi az ujságíróknak a vezetést 2:1.

Szünet után nagy lendülettel kezdenek az ujságírók, de az ügyvédek is David révén sok veszélyes akciót vezetnek, Horosz bravurosan ment. A 19 p. szabadrugás az ügyvédek ellen, amit Mayer Gyuszi bombalövessel 18 méterről gólba küld 3:1 A gól után erősebben támadnak az ügyvédek és David közletről újabb gólt lő 3:2. A gól után erősít az ujságíró csapat és a 35 p. Mayer átadásából Wessely révén már 4:2. A gól után változó a játék. Az idő már túlhaladt ugyan 10 perccel, de a bíró nem futta le a mérkőzést és a 65 p. Moga révén 4:3-ra szépítenek az

ügyvédek. Az eredmény marad 4:3

Az ujságíró csapatból kimagaslott Horosz bravuros védésével a hátvédek közül kitűnő volt Moldovan a halvesorból Bereczky és Andrási míg a csársorból pomás játékot mutatott Wessely, Szász és Szefi, Mayer ragyogó irányításával és kitöréseivel emelkedett ki, míg a szélen Wojtitzky játéka volt eredményes. Az ügyvédek közül Ciurel volt veszélyes és Dávid, általában az ügyvédek minden embere is megfelelt.

Az ujságírók felszerelését a Haggibor bocsájtotta rendelkezésükre.

A mérkőzés után a kitűzött hordó sörd kitűnő hangulatban fogyaszt-

totta el együttesen a győztes és vesztes csapat a Cell sörkertben.

B. LIGA

Simeria CFR-Olimpia 2:1 0:0
Sibiu Mures-Soimi 2:1 2:0
Baia Mare-Phoenix-Fovine 6:0
Lugoj. Vulturi Unirea 6:1 2:0
Petrojeni. Jiul-Victoria 5:0 2:0
Craiova. Crai Iovan-CAMT 1:1
Cernauti. Dragos Voda-IAR 3:1
Galati. DVA-Franco Romana 3:2
Braila Duig-Textila 4:0 1:0
Brasov. Sportul Studentesc - ACFR 1:0 0:0
Bucuresti. Macabi-IAHN 4:1 2:1

Bárdtságos mérkőzések Oradean:

Crisana-Staruinta 3:2 2:1
CAO-Eleetrica 5:1 4:0

Juventus-AMEFA 2:1

Bucuresti. 10 ezer néző. meg nem eméremelt vereséget szenvedett az aradi csapat.

Góllövők: Perneki szerzi

meg az aradiaknak a vezetést, de a 42 p. Vajda egyenlített. Szünet után a 39 p. Zeinescu révén 2:1.

Chinezul-U 6:1 (4:1)

Timisoara. 2000 néző. Bíró: Bucur Bârsu. Az U 5 tartalékkal nem tudott ellentálni a ki-esőfélben levő Chinezulnak.

Góllövők: Szilárd 16 p. Benkő egyenlített, 20 28 p. Glass, 35 p. Bajusz. II f. 1-37 Thierjung. Nemzeti bajnoki.

A Színház műsora

Szombat délután 5-kor **Hercegi páboly**

Szombat, hétfőn este 9, vasárnap d. u. 6-kor

Az orvos dilemmája

Vasárnap d. u. 3: **A cigány**

Vasárnap és kedd este 9:

Sárga liliom

Hungária a magyar bajnok!

Hungária Kispest 3:1 2:1
Ferencváros-Haladás 7:2 1:2
Ujpest-Elektromos 1:1 1:0
Budai 11-III ker. 1:0 1:0
Szeged-Budafok 6:1 2:1

Jugoszlávia-Belgium 1:0

Belgrad, 16 ezer néző. Bíró: Barlassina. A 32 p. Lesnic szerzi meg a vezetést a Jugoszlávnak. A II. f. 6 p. a belga Capelle egyenlített, de a bíró nem ítéli meg, míg a 17 p. Capelle, kicsalja a kaput és az üres hálóba fejeli a labdát.

Bologna-Chelse 4:1 3:0

Paris. Az olasz Bologna nyerte a bajnokok tornáját az angol Chelsea ellen 4:1 3:0 arányban.

Genova-AS Roma 1:0 0:0
padöntő, amiálta a Genova a 3:0 csapat a KK-ban.

Paris. Slavia-Austria 3:0 1:0

Sporthirek

néhány sorban

SEPI a Ripensia ujonnan szerződtelet csatárjátékosát a válogató-bizottság a június 10-iki belga-román válogatott mérkőzésre a közép-satár posztján akarta volna szerepeltetni. A kitűnő játékos azonban kérte a szövetséget, hogy ne kintsenek el most ettől miután Clujon vizsgái vannak az egyetememen, ami három hétig eltart és így elvesztene egy egész évet, ha játszana a belgák ellen.

A belga-román válogatott előtt, a román B válogatott a főváros válogatottjával játszik elő-mérkőzést, akik júliusban egy északi-turára indulnak. Érdekes, hogy a B válogatottban hét cluji játékos van. Felecan I. Muntean I. Gaina, Nistor, Ploesteanu, Cociuban II. és Căpusan.

A tulmagas bírói díjak ellen az ország csaknem valamennyi sportegyesülete fel van habordozva. Csak példakép említtük meg, hogy a múlt héten az Oradeán lejátszott Stăruința-Olimpia mérkőzésen alig háromezer lei volt a bevétel. Ezzel szemben a delegált fővárosi bíró 4200 leit kapott kézhez, míg az Olimpia (Satu-Mare) 15 embere összesen 5000 leit kapott. Hol itt az arány? Ezzel csak tönkreteszik az összes B ligában játszó egyesületeket, ha nem szállítják le őszintén kezdve a bírói díjakat.

Női ruhák szakszerű vegylisztítása minta utáni festése a legszebb az UNIO-nál Tel.: 877